

186/29 1753 Juni 18., Paris

Schreiben von Beat Fidel Zurlauben an Beat Jakob Anton Zurlauben betreffend seine Reise in die Schweiz, die Renten, eine Patenschaft und die «Histoire militaire»

C Baron Zurlauben¹ schreibt Abbé Zurlauben,² dass er ihm die Ankunft Seiner Exzellenz³ in Solothurn gemeldet hätte, aber unvorhergesehene Angelegenheiten verzögern Zurlaubens Reise ins Land⁴ noch. Er freut sich, den Abbé und die liebe Familie⁵ dort wiederzusehen.

Im Zusammenhang mit den Renten des Abbé erwähnt Zurlauben eine Reise Tirlitons nach Solothurn zu Mollondin,⁶ bei dem Zurlauben logierte.

Zurlauben bringt derzeit seine Sachen in Ordnung, damit er in der Lage ist, sich in der Schweiz niederzulassen, sobald ihm der Sinn danach ist. Sein Cousin⁷ hat ihn gebeten, Pate des Kindes zu werden, mit dem seine Frau⁸ in Phalsbourg schwanger ist.

Die Bände VII und VIII von Zurlaubens Werk⁹ werden erscheinen und er wird sie Ende Monat dem König¹⁰ und der königlichen Familie präsentieren.

Zurlauben bittet den Abbé um Neuigkeiten betreffend des Hofes;¹¹ er wird diesbezüglich auch an Landammann Lutiger¹² schreiben. Diesen, Stabführer Bossard¹³ und Frau Oberst Kolin¹⁴ lässt er grüssen.

Das Parlement ist immer noch in Pontoise.

Folgende Personen werden erwähnt: Zurlaubens Onkel;¹⁵ Brandenburg,¹⁶ Statthalterin; der Propst¹⁷ von Bischofszell.

¹ Beat Fidel Zurlauben.

² Beat Jakob Anton Zurlauben.

³ Anne-Théodore Chevignard, französischer Ambassador in der Eidgenossenschaft.

⁴ In die Schweiz.

⁵ Zurlauben.

⁶ Josef Lorenz de Stavay-Mollondin, vgl. Zurlaubiana AH 24/150.

⁷ Rudolf Beat Jakob Anton Zurlauben.

⁸ Emanuèle-Angélique d' Heiss.

⁹ Gemeint ist die «Histoire militaire des Suisses au service de la France», erschienen 1751-53.

¹⁰ Ludwig XV., König von Frankreich.

¹¹ Gemeint ist der Weingartenhof in Zug.

¹² Johann Kaspar Lutiger.

¹³ Franz Michael Bossard.

¹⁴ Landtwing, Maria Elisabeth, Gattin des Johann Jakob Kolin, Oberst.

¹⁵ Beat Franz Plazidus Zurlauben.

¹⁶ Maria Helena Barbara Zurlauben, Gattin des Jakob Bernhard Brandenburg, Statthalter.

¹⁷ Beat Karl Anton Wolfgang Wickart.

AH 186, Bl. 69-70 • Bl. 70^v nur Adresse mit Siegel.
Original, in französischer Sprache.
